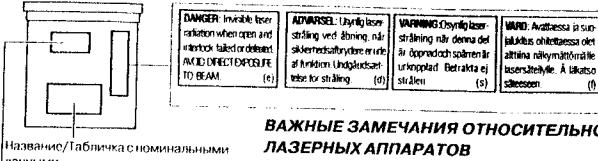


## Расположение и объяснение наклеек, имеющихся на аппарате

Нижняя панель основного аппарата



Название/Табличка с номинальными данными

CLASS 1  
LASER PRODUCT

### Предупреждение:

Данное изделие содержит лазерный компонент выше класса 1.

## ВАЖНЫЕ ЗАМЕЧАНИЯ ОТНОСИТЕЛЬНО ЛАЗЕРНЫХ АППАРАТОВ

### Меры предосторожности:

1. **ЛАЗЕРНОЕ ИЗДЕЛИЕ КЛАССА 1.**
2. **ВНИМАНИЕ ОПАСНОСТЬ:** В случае, когда аппарата открыты, а защитная блокировка отключена или вышла из строя, существует опасность воздействия невидимого лазерного излучения. Избегайте прямого воздействия лазерного луча.
3. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не открывайте верхнюю крышку аппарата. Внутри аппарата нет таких деталей, которые могли бы быть заменены самим пользователем. В случае неисправности аппарата обращайтесь за помощью только к квалифицированному сервисному персоналу.
4. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** В данном проигрывателе компакт-дисков используется невидимое лазерное излучение, поэтому он оборудован предохранительными выключателями, которые предотвращают ошибки радиации во время извлечения компакт-диска. Повреждение защитных блокировок очень опасно.
5. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Несоблюдение приведенных в данной инструкции рекомендаций и требований по настройке и эксплуатации аппарата может привести к риску подвергнуться лазерному излучению.

### Как перезагрузить аппарат

С помощью панормовой ручки или какого-либо другого острого предмета нажмите на кнопку перезагрузки аппарата, расположенную на верхней панели.

Таким образом произойдет перезагрузка встроенного микрокомпьютера.

### ЗАМЕЧАНИЕ:

Все запрограммированные настройки, например сохраненные в памяти аппарата каналы или параметры звучания, будут удалены.

### ЗАМЕЧАНИЕ относительно установки уровня громкости

По сравнению с другими источниками звучания компакт-диски производят очень мало шума. В случае если, например, уровень громкости отрегулирован для тюнера, то при использовании режима понижения уровня выходного сигнала, может произойти повреждение динамиков. Поэтому, перед тем, как переключаться на проигрыватель компакт-дисков, уменьшите уровень громкости, а затем во время воспроизведения отрегулируйте его по своему желанию.

### Замечание:

В целях защиты отхищения данных отбору прилагается ID карта с идентификационным номером, который может быть использован для идентификации Вашего аппарата. Храните эту карту в надежном месте, так как в случае хищения аппарата, она поможет правоохранительным органам идентифицировать Ваш аппарат.

2

Благодарим Вас за покупку изделия фирмы JVC. Для обеспечения оптимальной эксплуатации изделия этого аппарата, пожалуйста, внимательно ознакомьтесь с данной инструкцией по эксплуатации.

## СОДЕРЖАНИЕ

Как перезагрузить аппарат ..... 2

**ОСНОВНЫЕ РЕЖИМЫ РАБОТЫ** ..... 5

**ЭКСПЛУАТАЦИЯ РАДИО** ..... 6

Проислушивание радио ..... 6

Автоматический поиск станции (Автоматический поиск) ..... 6

Поиск станции вручную (Ручной поиск) ..... 7

Сохранение стаций в памяти ..... 8

Автоматическая предварительная установка станций FM (SSM) ..... 8

Ручная предварительная установка ..... 9

Настройка и предварительное сохранение в памяти станции ..... 10



**ЭКСПЛУАТАЦИЯ ФУНКЦИЙ RDS** ..... 11

Что можно сделать при помощи функции RDS EON ..... 11

Автоматическое подтверждение прослушивания одной и той же программы (сетевой прием) ..... 11

Использование режима готовности к приему ..... 13

Выбор любимой передачи для режима готовности к приему PTY ..... 14

Поиск вашей любимой передачи (Поиск PTY) ..... 14

Другие полезные функции RDS и режимы регулировки ..... 17

Автоматический выбор станции при помощи кнопок с номерами ..... 17

Изменение режима дисплея при прослушивании станции FM диапазона ..... 18

Установка громкости сообщений о дорожном движении (TA) ..... 18

Автоматическая настройка часов ..... 18



**ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРОИГРЫВАТЕЛЯ КОМПАКТ-ДИСКОВ** ..... 19

Воспроизведение компакт-диска ..... 19

Воспроизведение компакт-дисков с текстовой информацией ..... 20

Поиск фрагмента или определенного участка на компакт-диске ..... 21

Выбор режимов воспроизведения компакт-дисков ..... 22

Запрос выброса компакт-диска ..... 23



**РЕГУЛИРОВКА ЗВУЧАНИЯ** ..... 24

Регулировка звука ..... 24

Использование функции сохранения настроенных параметров звучания ..... 26

Выбор и сохранение режимов звучания ..... 26

Вызов режимов звучания ..... 27



### ПЕРЕД НАЧАЛОМ ЭКСПЛУАТАЦИИ

#### \* Всегда безопасно...

\* С целью предотвращения заглушения внешних звуков и обеспечения безопасности дорожного движения всегда поддерживайте громкость аппарата на достаточно высоком уровне.

\* Перед проведением каких-либо сложных действий с аппаратом всегда останавливайте автомобиль.

\* Температура внутри автомобиля...  
В случае если автомобиль в очень жаркую или холодную погоду находится на стоянке в течение достаточно долгого времени, то перед началом эксплуатации этого аппарата рекомендуется подождать до тех пор, пока температура внутри машины не нормализуется.

3

## ДРУГИЕ ОСНОВНЫЕ ФУНКЦИИ

Настройка часов ..... 29

Автоматическая установка уровня громкости (Auto Cruise) ..... 30

Изменение общих установочных значений (PSM) ..... 32

Присваивание названий компакт-дискам ..... 36

Использование защитного замка ..... 39

## ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПУЛЬТ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ

42

Загрузка батареи ..... 42

Использование пульта дистанционного управления ..... 43



## ЭКСПЛУАТАЦИЯ УСТРОЙСТВА СМЕНЫ

КОМПАКТ-ДИСКОВ

44

Внешний видение компакт-дисков

44

Выбор режимов воспроизведения компакт-дисков

46



## ЭКСПЛУАТАЦИЯ ДОПОЛНИТЕЛЬНЫХ УСТРОЙСТВ

48

Воспроизведение дополнительного устройства

48

Выключение сабвуфера

48



## ЭКСПЛУАТАЦИЯ ТЮНЕРА DAB

49

Настройка на группу и одну из функций

49

Сохранение функций DAB в памяти

51

Настройка на определяемую сохраненную функцию DAB

53

Для чего еще можно использовать функцию DAB

54



## УХОД И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

55

Уход за компакт-дисками

55

## ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ

56

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

57

### Активизация демонстрационного режима дисплея

Нажав и удерживая нажатой кнопку DISP, нажмите **▲ ▶▶** до тех пор, пока в нижней части дисплея не появится индикация «DEMO».

Затем на дисплее аппарата поочередно будут отображаться различные функции и режимы подсветки дисплея, которые имеются в данном аппарате. Во время работы демонстрационного режима в нижней части дисплея мигает индикация «DEMO».

Для отключения демонстрационного режима дисплея снова нажав и удерживая нажатой кнопку DISP, нажмите **▲ ▶▶**.

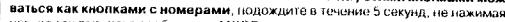
\* Через час демонстрационный режим дисплея отключается автоматически.

### Как пользоваться кнопками с номерами:

После нажатия кнопки MODE BAND (и пока на дисплее горит сообщение «MODE»), кнопки с номерами работают как другие из различных функциональные кнопки.

Для того, чтобы после нажатия кнопки MODE BAND, этими кнопками можно было воспользоваться как кнопками с номерами, подождите в течение 5 секунд, не нажимая при этом никаких кнопок, до тех пор, пока сообщение «MODE» не исчезнет с экрана дисплея.

\* При повторном нажатии кнопки MODE BAND сообщение «MODE» также исчезает с экрана дисплея.



## ОСНОВНЫЕ РЕЖИМЫ РАБОТЫ

1

Включите питание.

Дисплей загорится, и выдвинется панель управления.

2

Выберите источник.

При каждом нажатии кнопки, изменение источника происходит следующим образом:

→ FM → тюнер DAB\*\* → CD\* → Устройство смены компакт-дисков\* → Дополнительный компонент → AM → (возвращая к началу)

Инструкции по эксплуатации тюнера (FM или AM) приведены на стр. 6 – 18

Инструкции по эксплуатации проигрывателя компакт-дисков приведены на стр. 19 – 23

Инструкции по эксплуатации устройства смены компакт-дисков приведены на стр. 44 – 47

Инструкции по эксплуатации дополнительных устройств, подключенных к разъемам LINE IN приведены на стр. 48

Инструкции по эксплуатации DAB тюнера приведены на стр. 49-54

Замечания:

\* Если в отдельности для компакт-диска не загружены компакт-диски, то проигрыватель компакт-дисков включает источник звучания выбрать нельзя.

\*\* В случае если к аппарату не подключен устройство смены компакт-дисков и тюнер DAB, то их не включают в качестве источника звучания.

3

Настройте уровень громкости.

VOLUME SEL BKA

4 Отрегулируйте звук по своему желанию (см. стр. 24 – 28).

Мгновенное уменьшение уровня громкости

Во время прослушивания любого источника нажмите кнопку SOURCE (ATT) и удерживайте ее нажатой не менее 1 секунды. На дисплее начнут мигать буквы «ATT» и уровень громкости мгновенно уменьшится. Для избавления от предыдущего уровня громкости снова нажмите и удерживайте нажатой кнопку не менее 1 секунды.

Выключение питания

Нажмите кнопку OFF/▲ до появления на дисплее сообщения «SEE YOU» (Пока).

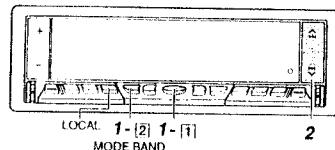
Счетчик уровня громкости

5

## Прослушивание радио

Вы можете использовать ручной или автоматический поиск для настройки на определенную станцию.

## Автоматический поиск станции: Автоматический поиск



- 1 [1] [2]

Выберите диапазон.

- [1] Для выбора «FM» или «AM» нажмите кнопку SOURCE (ATT).
- [2] При необходимости для выбора диапазона FM (FM1, FM2 или FM3) нажмите и удерживайте кнопку MODE BAND (РЕЖИМ ДИАПАЗОН).

Каждый раз при нажатии кнопки диапазон изменяется в следующем порядке:

$\rightarrow \text{FM1} \rightarrow \text{FM2} \rightarrow \text{FM3}$



Появляется выбранный диапазон.

## Примечание:

У этого радио имеются три FM-диапазона (FM1, FM2 и FM3). Для прослушивания FM-радиовещания вы можете использовать только один из них.

- 2 [1] [2]

- Для поиска станций на более высоких частотах
- Для поиска станций на более низких частотах

## Начало поиска станций.

При приеме станции поиск прекращается.

Для прекращения поиска до того, как станция была принята, нажмите ту же кнопку, что была нажата для начала поиска.

## Для настройки только на FM-станции с сильным сигналом

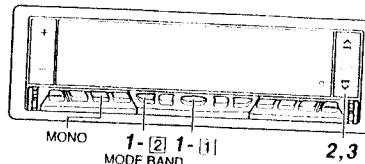
Эта функция работает только при поиске станций FM-диапазона, включая установку SSM (см. стр. 14).

- 1 Нажмите кнопку MODE BAND. В нижней части экрана дисплея появится сообщение «MODE». И кнопками с номерами можно будет воспользоваться как различными функциональными кнопками.
- 2 Нажмите кнопку LOCAL, в то время как сообщение «MODE» еще находится на экране дисплея. Индикатор LOCAL загорится на дисплее.

Каждый раз при нажатии кнопки, индикатор LOCAL попеременно загорается и гаснет.

6

## Поиск станции вручную: Ручной поиск



MONO 1- [2] 1- [1] 2,3 MODE BAND

- 1 [1] [2]

Выберите диапазон.

- [1] Для выбора «FM» или «AM» нажмите кнопку SOURCE (ATT).
- [2] При необходимости для выбора диапазона FM (FM1, FM2 или FM3) нажмите и удерживайте кнопку MODE BAND (РЕЖИМ ДИАПАЗОН).

## Примечание:

У этого радио имеются три FM-диапазона (FM1, FM2 и FM3). Для прослушивания FM-радиовещания вы можете использовать только один из них.

2



Нажмите и удерживайте нажатой кнопку  $\wedge$   $\gg$  или  $\ll$ , пока на экране дисплея не замигает сообщение «M» (ручной режим).



3



Для настройки станций на более высоких частотах

Для настройки станций на более низких частотах

Настраивайтесь на желаемую станцию, пока мигает сообщение «M».

- Через 5 секунд после отпускания кнопки, сообщение «M» перестает мигать на экране дисплея и вы более не можете осуществлять выбор станции в ручном режиме.
- Если вы удерживаете кнопку нажатой, частоты продолжают изменяться (с интервалом 50 кГц для FM-диапазона и интервалом 9 кГц для AM-MW/LW-диапазона) до тех пор, пока кнопка не будет отпущена.

## При трудностях приема стереовещания в FM-диапазоне:

- 1 При прослушивании FM-стереовещания нажмите кнопку MODE BAND (РЕЖИМ ДИАПАЗОН) (индикатор ST загорается при приеме FM-стереовещания). В нижней части экрана дисплея появится сообщение «MODE». И кнопками с номерами можно будет воспользоваться как различными функциональными кнопками.
- 2 В то время, как сообщение «MODE» еще находится на экране, нажмите кнопку MONO (МОНО), и на дисплее загорится индикатор MO.
- 3 Звук станет монофоническим, но качество приема улучшится (индикатор ST погаснет). Каждый раз при нажатии кнопки, индикатор MO будет загораться и гаснуть попеременно.

7

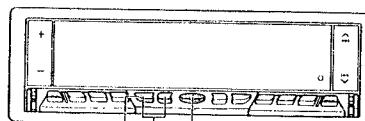
## Сохранение станций в памяти

Для сохранения станций вещания в памяти можно использовать один из нижеследующих двух способов:

- Автоматическая установка станций FM-диапазона: SSM (Сохранение хорошо принимаемых станций).
- Ручная настройка станций как в FM, так и в AM-диапазоне.

## Автоматическая предварительная установка станций FM: SSM

В каждом FM-диапазоне (FM1, FM2 и FM3) можно сохранить в памяти 6 локальных FM-станций.



1- [2] 2 1- [1]

- 1 [1] [2]

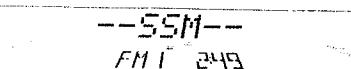
Выберите номер FM-диапазона (FM1, FM2 или FM3), в котором хотите сохранить FM станции.

- [1] Для выбора в качестве источника FM диапазона нажмите кнопку SOURCE (ATT).
- [2] При необходимости для выбора диапазона FM (FM1, FM2 или FM3) нажмите и удерживайте кнопку MODE BAND (РЕЖИМ ДИАПАЗОН).

$\rightarrow \text{FM1} \rightarrow \text{FM2} \rightarrow \text{FM3}$

- 2

Нажмите и удерживайте нажатыми обе кнопки не менее двух секунд.



Появляется сообщение «SSM», которое исчезает после завершения автоматического сохранения.

Производится поиск и автоматическая предварительная установка в память локальных FM-станций с наиболее сильными сигналами в выбранном вами диапазоне (FM1, FM2 или FM3). Эти станции сохраняются в соответствии с номерами кнопок – от №1 (наиболее низкой частоты) до №6 (наиболее высокая частота).

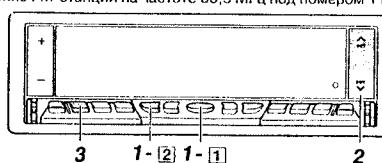
По окончании автоматической предварительной установки автоматически включается станция, сохраненная под №1.

8

## Ручная предварительная установка станций

Станции в FM-диапазоне (FM1, FM2, FM3 и AM) можно вручную сохранить до 6 станций.

Пример: Сохранение FM-станицы на частоте 88,3 МГц под номером 1 в диапазоне FM1.



3 1- [2] 1- [1] 2

- 1 [1] [2]

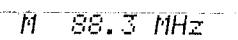
Выберите диапазон FM1.

- [1] Для выбора в качестве источника FM диапазона нажмите кнопку SOURCE (ATT).
- [2] Для выбора диапазона FM1 нажмите и удерживайте кнопку MODE BAND.

2



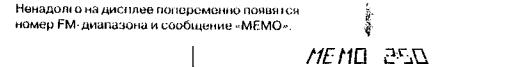
Настройтесь на станцию на частоте 88,3 МГц. Как настроиться на станцию смотрите на странице 6.



3



Нажмите и удерживайте нажатой кнопкой с номером (в данном случае, 1) не менее 2 секунд.



- 4

Повторите вышеуказанную процедуру для сохранения других станций под другими номерами.

## Примечания:

- При сохранении новой станции под таким же номером, станция, сохраненная под этим номером ранее, удаляется.
- При отключении подачи питания на схему памяти (например, при смене батареек), сохраненные в памяти станции удаляются. Если это произошло, сохраните станции заново.

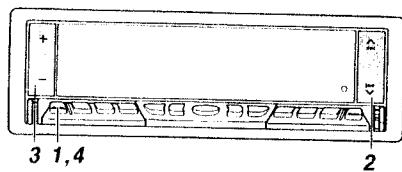
9





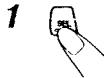
## Выбор любимой передачи для режима готовности к приему PTY

Вы можете выбрать свою любимую программу, сохранить ее в памяти аппарата, а потом прослушивать ее в режиме готовности к приему PTY.  
При отправке с завода-изготовителя на аппарате в качестве типа передачи, предназначенный для режима готовности к приему PTY, устанавливается тип передачи «НОВОСТИ».

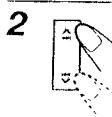


3 1,4

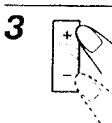
2



1 Для вызова режима основных установочных параметров (PSM: см. стр. 32) нажмите кнопку SEL (Выбор) и удерживайте ее нажатой не менее 2 секунд.



2 Если на дисплее нет сообщения «PTY STANDBY» (РЕЖИМ ГОТОВНОСТИ К ПРИЕМУ PTY), выберите его.



3 Выберите один из двадцати девяти кодов передач PTY (см. страницу 17).

Выбранное название кода типа передач появляется на дисплее и сохраняется в памяти.



4 Закончите установку.

## Поиск Вашей любимой передачи (поиск PTY)

Вы можете найти один из 6 типов ваших любимых передач, хранящихся в памяти аппарата. При отправке с завода-изготовителя в памяти аппарата под кнопками с номерами от 1 до 6 сохранены следующие типы передач.

Как изменить значения, установленные на заводе-изготовителе, смотрите на странице 15.

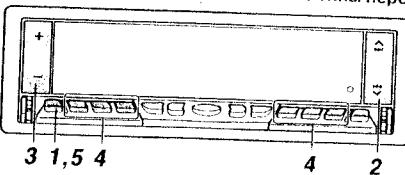
Как найти любимую передачу смотрите на странице 16.

1	2	3	4	5	6
POP M	ROCK M	EASY M	CLASSICS	AFFAIRS	VARIETY

14

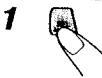
15

## Как сохранить в памяти аппарата ваши любимые типы передач

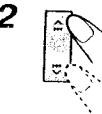


3 1,5 4

4 2



Для вызова режима основных установочных параметров нажмите кнопку SEL (Выбор) и удерживайте ее нажатой не менее 2 секунд. (PSM: см. страницу 32).

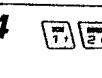


Если на дисплее не горит сообщение о режиме поиска типа передачи «PTY SEARCH», выберите это сообщение.



Выберите один из двадцати девяти кодов передач PTY (см. страницу 17).

- Выбранное название кода передачи появляется на дисплее.
- В случае, если выбранный код типа передач уже был сохранен в памяти аппарата, то он будет мигать на дисплее.

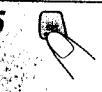


4 

4 5 6

Для сохранения в памяти выбранного кода PTY под желаемым номером, нажмите и удерживайте нажатой кнопку с этим номером не менее двух секунд.

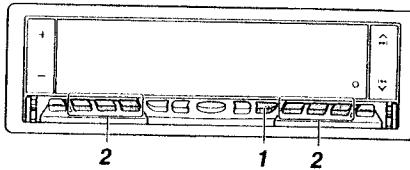
Появится установочный номер PTY, и на дисплее будут чередоваться выбранное название кода и сообщение «MEMORY» (ПАМЯТЬ).



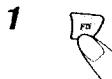
5 Закончите установку.



## Как найти ваш любимый тип передачи



2 1 2



1 Во время прослушивания FM-станции нажмите и удерживайте нажатой кнопку PTY (ТИП ПЕРЕДАЧИ) в течение не менее 1 секунды.

На дисплее появится код PTY, выбранный последним, и установочный номер

POP M  
PTY 1



Выберите один из кодов PTY, хранящихся в памяти аппарата под номерами от 1 до 6.

ROCK M  
PTY 2

Пример: Под кнопкой с номером 2 сохранен тип передачи -ROCK M- (РОК МУЗЫКА).

Поиск вашего любимого типа передачи начинается через 5 секунд.

- В случае, если в сети вещания имеется радиостанция, передающая программу с выбранным вами кодом PTY, аппарат настраивается на эту станцию.
- В случае, если станцию с выбранным вами кодом найти не удалось, станция не изменится.

### Примечание:

В некоторых областях поиск типа передач PTY может работать не точно.

## Другие удобные функции RDS и режимы регулировки

### Автоматический выбор станции при помощи кнопок с номерами

Обычно, когда вы нажимаете кнопку с номером, аппарат настраивается на сохраненную ранее станцию.

Однако, если сохраненная ранее станция является станцией, оказывающей услуги RDS, ситуация несколько меняется. Если сигналы этой заранее сохраненной станции не являются достаточно сильными для обеспечения хорошего приема, то аппарат, используя данные AF, начинает поиск другой станции, передающей ту же программу, что и принимаемая в данный момент радиостанция, и потом, в случае, если такая станция будет найдена, аппарат перестроится на эту найденную станцию. Если такая станция не найдена, то для поиска этой программы на всех остальных частотах, можно воспользоваться программным поиском.

- Программный поиск занимает некоторое время.
- Смотрите также раздел «Изменение основных установочных параметров (PSM)» на стр. 32.

1. Нажмите и удерживайте нажатой не менее 2-х секунд кнопку SEL (выбор) до появления на дисплее одного из параметров PSM.
2. Нажмите кнопки ▶▶ или ▶◀ и выберите «P-SEARCH» (ПРОГРАММНЫЙ ПОИСК).
3. Для выбора «SEARCH ON» (ПОИСК ВКЛЮЧЕН), нажмите +.

Теперь режим программного поиска включен.

Для отмены режима программного поиска повторите ту же процедуру и в пункте 3 выберите «SEARCH OFF» (ПОИСК ВЫКЛЮЧЕН), нажав -.

### Коды PTY

NEWS:	Новости.	CHILDREN:	Детские развлекательные программы.
AFFAIRS:	Тематические передачи о текущих новостях или событиях.	SOCIAL:	Социальные программы.
INFO:	Программы, посвященные советам по широкому спектру тем.	RELIGION:	Программы, касающиеся любых аспектов веры, природы бытия или этики.
SPORT:	Спортивные программы.	PHONE IN:	Программы, где слушатели могут высказать свою точку зрения по телефону или пульконо.
EDUCATE:	Образовательные программы.	TRAVEL:	Программы о путешествиях.
DRAMA:	Радиопостановки.	LEISURE:	Программы о различных хобби и активном досуге, например, о садоводстве, кулинарии, рыбной ловле и пр.
CULTURE:	Программы, посвященные любым вопросам национальной и местной культуры.	JAZZ:	Джазовая музыка.
SCIENCE:	Программы о естественных науках и технике.	COUNTRY:	Музыка кантри.
VARIETY:	Прочие передачи, например, комедии или церемонии.	NATION M:	Современная популярная музыка других стран или региона, на языке этой страны.
POP M:	Популярная музыка.	OLDIES:	Классическая и популярная музыка.
ROCK M:	Рок-музыка.	FOOL MUSIC:	Народная музыка.
EASY M:	Легкая для прослушивания музыка.	DOCUMENT:	Передачи, основанные на реальных событиях, представляющие в форме рассказов.
LIGHT M:	Легкая музыка.		
CLASSIC:	Классическая музыка.		
OTHER M:	Музыка других типов		
WEATHER:	Информация о погоде.		
FINANCE:	Репортажи о рынке, коммерции, торговле и пр.		

16

17



## Изменение режима дисплея при прослушивании станции FM

Во время прослушивания FM-станицы, оказывающей услуги RDS, на дисплее могут отображаться название станции (PS NAME) или частота станции (FREQ STATION).

- Смотрите также раздел «Изменение основных установочных параметров (PSM)» на стр. 32.

1. Нажмите и удерживайте нажатой не менее 2-х секунд кнопку SEL (выбор) до появления на дисплее одного из параметров PSM.

2. Нажмите кнопку  $\Delta \gg$  или  $\Delta \ll$  и выберите сообщение «TUNER DISP» (ДИСПЛЕЙ ТЮНЕРА).

3. Для выбора желаемой индикации (название станции или частоты станции) нажмите кнопку  $\Delta$  или  $\nabla$ .

### Примечание:

Изменять индикацию на дисплее во время прослушивания FM-станицы, предоставляющей услуги RDS, можно так же, нажав кнопку DISP.

При каждом нажатии этой кнопки, в верхней части дисплея появляется следующая информация:

$\rightarrow$  PS (Название станции)  $\rightarrow$  Частота станции  $\rightarrow$  PTY (Тип передачи)

\* Затем через несколько секунд на дисплее появляется первоначальная индикация.

## Установка громкости сообщений о дорожном движении (TA)

В данном аппарате имеется возможность установки уровня громкости для режима готовности приему TA (собщений о дорожном движении). При приеме передач с сообщением о дорожном движении, уровень громкости автоматически устанавливается на ранее заданный уровень.

- Смотрите также раздел «Изменение основных установочных параметров (PSM)» на стр. 32.

1. Нажмите и удерживайте нажатой не менее 2-х секунд кнопку SEL (выбор) до появления на дисплее одного из параметров PSM.

2. Нажмите кнопку  $\Delta \gg$  или  $\Delta \ll$  и выберите сообщение «TA VOL» (ГРОМКОСТЬ СООБЩЕНИЯ О ДОРОЖНОМ ДВИЖЕНИИ).

3. Для выбора желаемого уровня громкости нажмите кнопку  $\Delta$  или  $\nabla$ .

## Автоматическая настройка часов

При отправке с завода-изготовителя часы, встроенные в данный аппарат, настраиваются таким образом, чтобы их можно было отрегулировать автоматически при помощи данных о точном времени СТ, передаваемых сигналом RDS.

Если вы не хотите использовать автоматической настройкой часов, проделайте процедуру, описанную ниже.

- Смотрите также раздел «Изменение основных установочных параметров (PSM)» на стр. 32.

1. Нажмите и удерживайте нажатой не менее 2-х секунд кнопку SEL (выбор) до появления на дисплее одного из параметров PSM.

2. Нажмите кнопку  $\Delta \gg$  или  $\Delta \ll$  и выберите сообщение «AUTO ADJUST» (АВТОМАТИЧЕСКАЯ УСТАНОВКА ВРЕМЕНИ).

3. Нажмите кнопку  $\Delta$  и выберите «ADJUST OFF» (РЕГУЛИРОВКА ОТКЛЮЧЕНА).

Теперь автоматическая регулировка часов будет отключена.

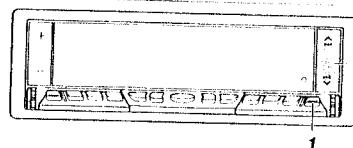
Для восстановления работы функции автоматической установки времени повторите описанную выше процедуру, а в пункте 3, нажмите кнопку  $\Delta$ , выберите сообщение «ADJUST ON» (РЕГУЛИРОВКА ВКЛЮЧЕНА).

### Примечание:

Для установки точного времени с помощью данных о точном времени СТ требуется примерно две минуты. Таким образом, необходимо, чтобы аппарат остановился настроенным на какую-либо одну станцию, передающую эти данные, не менее двух минут, в противном случае точное время не сможет быть установлено.

## ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРОИГРЫВАТЕЛЯ КОМПАКТ-ДИСКОВ

### Воспроизведение компакт-диска



Откройте отделение для загрузки.

Панель дисплея опускается, и появляется отделение для загрузки.



Вставьте диск в отделение для загрузки.

Аппарат втягивает компакт-диск, панель дисплея поднимается, и воспроизведение начинается автоматически.

Общее количество фрагментов на вставленном диске	Общее время воспроизведения вставленного диска	Текущий фрагмент воспроизведения	Время, прошедшее с начала воспроизведения
--	--	----------------------------------	---

--Tr CD PLAY 18Tr 47'58" < 01Tr 00'03"

### Примечания:

- Когда компакт-диск находится в отделении для загрузки, при выборе «D» и нажатии кнопки SOURCE (177) на читается вся предыдущая компакт-диска.

- Когда компакт-диск переворачивается, на дисплее появляется сообщение «DISC EFFECT» (ВЫБРОС КОМПАКТ-ДИСКА), извлекают диск автоматически выбрасывается.

- При воспроизведении компакт-диска с текстовой информацией, на дисплее появляется название диска и исполнитель.

- Затем на дисплее появляется текущий фрагмент и время, прошедшее с начала воспроизведения. Смотрите также раздел «Воспроизведение компакт-диска с текстовой информацией» (стр. 20) и «Выбор режима прокрутки» (стр. 35).

- Если на компакт-диске очень много текстовой информации, некоторые сообщения могут не появляться на дисплее.

- При изменении источника воспроизведения компакт-диска останавливается (без выброса диска).

### Для остановки воспроизведения и выброса компакт-диска

Нажмите кнопку OFF/ $\Delta$ .

Воспроизведение останавливается, панель дисплея опускается, и затем компакт-диск автоматически выбрасывается из отделения для загрузки.

Для того, чтобы закрыть панель дисплея, нажмите  $\Delta \gg$  или  $\Delta \ll$ .

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

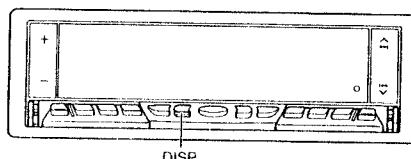
НИКОГДА не пытайтесь всунуть палец в отверстие между панелью дисплея и аппаратом, т. к. его может туда затянуть.

### Примечание:

Если выброшенный диск не был вынут в течение 15 секунд, во избежание загрязнения он автоматически вставляется обратно в отделение для загрузки. (Воспроизведение компакт-диска при этом не начиняется).

### Воспроизведение компакт-дисков с текстовой информацией

На компакт-диске с текстовой информацией записаны некоторые данные о диске (название диска, исполнитель и название фрагмента). Эту информацию можно вывести на дисплей.



DISP

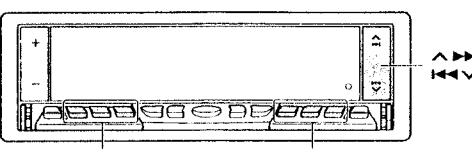
При воспроизведении компакт-диска с текстовой информацией выберите режим дисплея текста. Каждый раз при нажатии этой кнопки, сообщения на дисплее меняются следующим образом:

$\rightarrow$  Название диска / Исполнитель  $\rightarrow$  Название фрагмента  
Номер текущего фрагмента и время, пройденное с начала воспроизведения

### Примечания:

- Обновление на дисплее могут быть пока лишь 12 символов. Если символы больше 12, дисплей «прокручивает» сообщение. Смотрите также раздел «Выбор режима прокрутки» на стр. 35.
- Если во время воспроизведения обычного компакт-диска были нажаты кнопка DISP, на дисплее вместо названия диска/исполнителя и наименования фрагмента появится сообщение «NO NAME» (БЕЗ ИМЕНИ).

### Поиск фрагмента или определенного участка на компакт-диске



Кнопки с номерами с 1 (7) до 3 (9)

Кнопки с номерами с 4 (10) до 6 (12)

### Быстрая прокрутка фрагмента вперед или назад

Для быстрой прокрутки фрагмента вперед, во время воспроизведения компакт-диска нажмите и удерживайте нажатой кнопку  $\Delta \gg$ .

Для прокрутки фрагмента назад, во время воспроизведения компакт-диска нажмите и удерживайте нажатой кнопку  $\Delta \ll$ .

### Переключение на следующий или предыдущий фрагмент

Для переключения на начало следующего фрагмента, во время воспроизведения компакт-диска кратко нажмите кнопку  $\Delta \gg$ . При каждом последующем нажатии этой кнопки находитя начало следующих фрагментов и начинается их воспроизведение.

Для переключения на начало текущего фрагмента, во время воспроизведения компакт-диска кратко нажмите кнопку  $\Delta \ll$ . При каждом последующем нажатии этой кнопки находитя начало предыдущих фрагментов и начинается их воспроизведение.

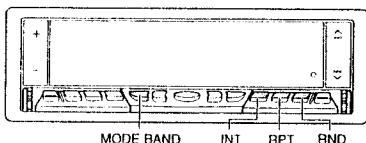
### Прямое переключение на определенный фрагмент



Для начала воспроизведения нажмите на кнопку с номером, соответствующим номеру фрагмента, который вы хотите послушать.

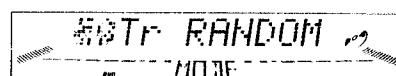
- Для выбора номера фрагмента от 1 до 6:  
Кратко нажмите 1(7) - 6(12).
- Для выбора номера фрагмента от 7 до 12:  
Нажмите и удерживайте нажатой нажатой не менее 1 секунды кнопку 1(7) - 6(12).

## Выбор режимов воспроизведения компакт-дисков



### Воспроизведение фрагментов в произвольном порядке (Произвольное Воспроизведение)

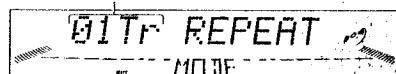
- С помощью данной функции можно осуществлять воспроизведение всех фрагментов на компакт-диске в произвольном порядке.
- 1 Во время воспроизведения компакт-диска нажмите кнопку MODE BAND (РЕЖИМ ДИАПАЗОН). В нижней части дисплея появится сообщение «MODE», и кнопки с номерами могут работать как кнопки управления различными функциями.
  - 2 Пока сообщение «MODE» еще не исчезло с дисплея, нажмите кнопку RND (ПРОИЗВОЛЬНЫЙ ПОРЯДОК), и на дисплее загорится индикатор RND. При каждом нажатии кнопки, режим произвольного воспроизведения компакт-диска поочередно включается и выключается. Когда режим произвольного воспроизведения включен, на дисплее загорается индикатор RND, и произвольно выбранный фрагмент начинает воспроизводиться.



### Повторное воспроизведение фрагментов (Повторное воспроизведение)

- С помощью данной функции можно осуществлять повторное воспроизведение текущего фрагмента на компакт-диске.
- 1 Во время воспроизведения компакт-диска нажмите кнопку MODE BAND (РЕЖИМ ДИАПАЗОН). В нижней части дисплея появится сообщение «MODE», и кнопки с номерами могут работать как кнопки управления различными функциями.
  - 2 Пока сообщение «MODE» еще не исчезло с дисплея, нажмите кнопку RPT (ПОВТОР), и на дисплее загорится индикатор RPT. При каждом нажатии кнопки, режим повторного воспроизведения фрагмента на компакт-диске поочередно включается и выключается. Когда режим повторного воспроизведения включен, на дисплее загорается индикатор RPT.

Номер текущего воспроизводимого фрагмента



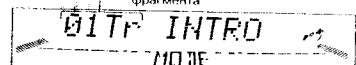
22

## Воспроизведение начала записи (функция Intro Scan)

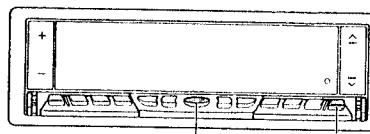


- С помощью данной функции можно осуществлять последовательное воспроизведение первых 15 секунд каждого фрагмента на компакт-диске.
- 1 Во время воспроизведения компакт-диска нажмите кнопку MODE BAND (РЕЖИМ ДИАПАЗОН). В нижней части дисплея появится сообщение «MODE», и кнопки с номерами могут работать как кнопки управления различными функциями.
  - 2 Пока сообщение «MODE» еще не исчезло с дисплея, нажмите кнопку INT (ИНТРО). При каждом нажатии кнопки, режим интроверсии на компакт-диске поочередно включается и выключается. Когда режим интроверсии включен, в течение 5 секунд на дисплее высвечивается сообщение «INTRO», и мигает номер фрагмента.

Номер текущего воспроизводимого фрагмента

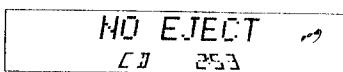


## Запрет выброса компакт-диска



- С помощью данной функции можно установить запрет на выброс компакт-диска и заблокировать компакт-диск в отсеке для загрузки.

Нажав кнопку SOURCE (ATT), нажмите и удерживайте нажатой кнопку OFF/△ не менее 2 секунд. На дисплее в течение 5 секунд будет мигать сообщение «NO EJECT» (ЗАПРЕТ НА ВЫБРОС), и компакт-диск будет заблокирован в отсеке для загрузки.



### Примечание

При нажатии кнопки OFF/△ во время работы функции запрета на выброс диска, панель управления отпускается, но компакт-диск выниматься нельзя. (На дисплее появляется надпись «NO EJECT» (ЗАПРЕТ НА ВЫБРОС)). Для того, чтобы поднять панель дисплея, нажмите ▲ ▶ или ▲ ▶.

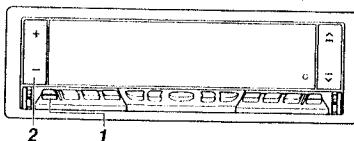
Для отмены функции запрета выброса и разблокировки компакт-диска, нажмите SOURCE (ATT), снова нажмите и удерживайте нажатой кнопку OFF/△ не менее 2 секунд. На дисплее в течение 5 секунд будет мигать сообщение «EJECT OK» (ВЫБРОС РАЗРЕШЕН), и компакт-диск будет разблокирован.

23

## РЕГУЛИРОВКА ЗВУЧАНИЯ

### Регулировка звука

Вы можете выбрать тот режим звучания, который вам больше нравится.



**1** Выберите режим, который вы хотели бы отрегулировать. После каждого нажатия одной из кнопок настраиваемый режим изменяется таким образом:



Индикация	Для чего:	Диапазон
BASS (низкие частоты)	Настройка низких частот.	-06 (мин) - +06 (макс)
TREBLE (высокие частоты)	Настройка высоких частот.	-06 (мин) - +06 (макс)
FADER (затухание)*	Настройка баланса передних и задних громкоговорителей.	R06 (только задние) - F06 (только передние)
BALANCE (баланс)	Настройка баланса левых и правых громкоговорителей.	L06 (только левые) - R06 (только правые)
BBE	См. раздел «Что такое BBE» на следующей странице.	BBE OFF, BBE 1, BBE2, BBE 3
WOOFER	Регулировка выходного уровня сабвуфера	00 (мин) - 08 (макс)
VOLUME (громкость)	Настройка громкости.	00 (мин) - 50 (макс)

### Примечание:

\* Если у Вас система с двумя динамиками, установите уровень сигнала на «00».

### 2 Регулировка уровня.

Эквалайзерная кривая меняется по мере регулировки низких или высоких частот.



### Примечание:

Обратите внимание, что кнопка «+/-» используется для регулировки громкости, а не для изменения параметра «VOL/UME».

24

### Что такое BBE?

Функция BBE® восстанавливает чистоту и яркость настоящего «живого» звука при записи, вещании и т.д.

Когда акустическая система воспроизводит звук, она вводит частотно-зависимый сдвиг фаз, и высокочастотный звукам требуется больше времени, чтобы достичь слуха, чем низкочастотным. Функция BBE® регулирует соотношение фаз между низкими, средними и высокими частотами путем добавления времени задержки к низким и средним частотам, так что все частоты достигают слуха одновременно.

Также функция BBE® обеспечивает подъем частотной характеристики в области низких и высоких частот. В совокупности с выравниванием фаз, результирующий звук является более чистым и «живым».

При каждом нажатии кнопки + или - в пункте 2 на предыдущей странице, функция BBE® изменяется следующим образом:



Чем больше номер BBE® функции, тем она сильнее.

При отправке с завода-изготовителя, функция BBE® установлена на значение BBE2.

Для отмены функции BBE® выберите «BBE OFF».

\* Лицензия компании BBE Sound, Inc.

BBE® является торговой маркой BBE Sound, Inc.



25

## Использование функции сохранения настроенных параметров звучания

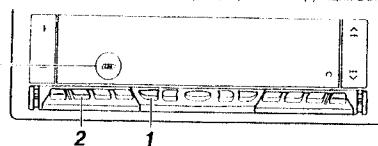
С помощью данной функции можно выбрать и сохранить запрограммированные параметры звучания, подходящие для каждого источника воспроизведения (функция SCM).

### Выбор и сохранение режимов звучания

После того, как режим звучания будет выбран, он сохраняется в памяти аппарата и будет вызываться каждый раз при выборе данного источника. Режим звучания можно установить для каждого из следующих источников – FM1, FM2, FM3, AM, CD и дополнительных компонентов.

- Если вы не хотите сохранять режим звучания отдельно для каждого источника воспроизведения, а хотят установить один режим для всех источников, обратитесь к разделу «Отмена функции SCM» на стр. 32.

Индикатор «Link» (свят)



- В нижней части дисплея появилось сообщение «MODE» (РЕЖИМ). Кнопки с номерами могут работать как кнопки управления различными функциями.

2

Выберите желаемый режим звучания.  
Каждый раз при нажатии этой кнопки, режим звучания меняется в следующем порядке:

► BEAT → SOFT → POP → OFF

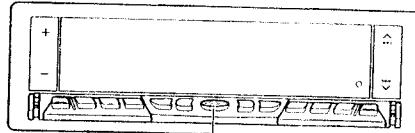
- Если на дисплее горит индикатор «Link» (параметр «SCM LINK» установлен на значение «SCM LINK ON» – см. стр. 34), в памяти аппарата можно сохранить выбранный режим звучания для текущего источника, и этот эффект будет применен к текущему источнику.
- Если индикатор «Link» не горит на дисплее (параметр «SCM LINK» установлен на значение «SCM LINK OFF»), выбранный режим звучания будет применяться к любому источнику.

Индикация	Для чего:	Запрограммированные значения		
		Низкие частоты	Высокие частоты	Функция BBE <sup>II</sup>
OFF	(Глухой звук)	00	00	BBE 2
BEAT	Музыка рок или диско	+02	00	BBE 2
SOFT	Спокойная романтическая музыка	+01	-03	Выключена
POP	Легкая музыка	+04	+01	Выключена

26

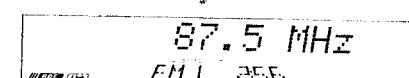
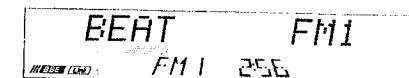
27

## Вызов режимов звучания



Пока на дисплее горит индикатор «Link», выберите источник звучания.

Индикатор «Link» начнет мигать, и будет вызван режим звучания, сохраненный в памяти для выбранного источника (который на некоторое время появится на экране).



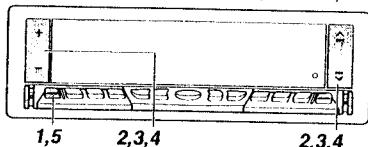
### Примечания:

- Каждый режим звучания можно настроить по своему усмотрению, и сохранить настройки в памяти аппарата.
- Как отрегулировать и сохранить первоначальный режим звучания смотрите в разделе «Сохранение настроенных вами параметров звучания» на стр. 28.
- Как отрегулировать уровни усиления низких и высоких частот или временно включить/выключить функцию BBE, смотрите на стр. 24 и 25. (При выборе другого источника эти настройки будут отменены).
- Установка параметра «CLOCK DISP» (ДИСПЛЕЙ ЧАСОВ) на значение «CLK DISP OFF» (ДИСПЛЕЙ ЧАСОВ ВЫКЛЮЧЕН) (см. стр. 34), если аппарат включен, на его дисплее можно отобразить настройки текущего режима звучания.

## ДРУГИЕ ОСНОВНЫЕ ФУНКЦИИ

### Настройка часов

Вы можете установить часы в 24-часовую или 12-часовую систему.



Для вызова режима основных установочных значений нажмите кнопку SEL (ВЫБОР) и удерживайте ее нажатой не менее 2 секунд так, чтобы на дисплее появился один из параметров PSM.



Настройте час.  
[1] Если на дисплее не горит сообщение «CLOCK HOUR», установите его.  
[2] Настройте час.



Настройте минуты.  
[1] Выберите «CLOCK MINUTE».  
[2] Настройте минуты.



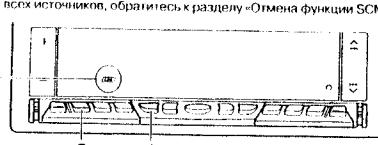
Установите систему часов.  
[1] Выберите «CLOCK 24H/12H».  
[2] Выберите систему «CLOCK 24HOUR» или «CLOCK 12HOUR».



Окончание установки.

Для проверки текущего времени на выключенном аппарате, нажмите кнопку «» или «». Питание включается, и на дисплее в течение 5 секунд высвечивается текущее время, а затем питание отключается.

Индикатор «Link» (свят)



1 В нижней части дисплея появилось сообщение «MODE» (РЕЖИМ). Кнопки с номерами могут работать как кнопки управления различными функциями.

2 В течение 5 секунд

Выберите желаемый режим звучания.  
Каждый раз при нажатии этой кнопки, режим звучания меняется в следующем порядке:

► BEAT → SOFT → POP → OFF

- Если на дисплее горит индикатор «Link» (параметр «SCM LINK» установлен на значение «SCM LINK ON» – см. стр. 34), в памяти аппарата можно сохранить выбранный режим звучания для текущего источника, и этот эффект будет применен к текущему источнику.
- Если индикатор «Link» не горит на дисплее (параметр «SCM LINK» установлен на значение «SCM LINK OFF»), выбранный режим звучания будет применяться к любому источнику.

Индикация

Для чего:

Запрограммированные значения

Низкие частоты Высокие частоты Функция BBE<sup>II</sup>

OFF

(Глухой звук)

00

00

BBE 2

BEAT

Музыка рок или диско

+02

00

BBE 2

SOFT

Спокойная романтическая музыка

+01

-03

Выключена

POP

Легкая музыка

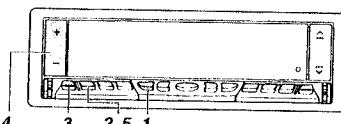
+04

+01

Выключена

26

27



1

В нижней части дисплея появилось сообщение «MODE» (РЕЖИМ). Кнопки с номерами могут работать как кнопки управления различными функциями.

**ЗАПОМНИТЕ**, что вам необходимо закончить представленный порядок действий, пока сообщение «MODE» не исчезло с дисплея. Иначе все установленные значения не сохранятся.

2

Выберите желаемый режим звучания.  
Более подробная информация представлена на стр. 26.

3

Выберите режим, который вы хотите отрегулировать (BAS, TRE или BBE<sup>II</sup>).

4

Отрегулируйте выбранный режим.

5

Нажмите и удерживайте кнопку SCM до тех пор, пока на дисплее не начнет мигать выбранный режим звучания. Настройки, сделанные вами для выбранного режима звучания, будут сохранены в памяти.

6

Для регулировки остальных режимов звучания повторите туже процедуру.

### Возврат к значениям, установленным на заводе-изготовителе

Повторите описанную выше процедуру и заново установите значения, приведенные в таблице на стр. 26.

28

29

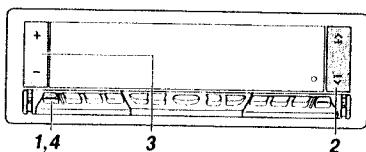
## Автоматическая установка уровня громкости (функция Audio Cruise)

Вы можете установить желаемый режим громкости для вашей машины.

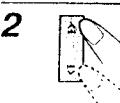
В зависимости от скорости движения автомобиля, аппарат автоматически изменяет уровень громкости (существуют 3 возможных уровня) за счет обнаружения альтернативной генерируемой частоты (Audio Cruise).

Если вы хотите использовать этот режим, следуйте инструкциям, описанным ниже. При доставке с завода-изготовителя, этот режим установлен в положение "CRUISE OFF" (функция выключена).

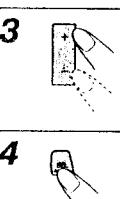
- CRUISE 1: Выберите этот режим, если ваш автомобиль относительно тихий.
- CRUISE 2: Выберите этот режим, если ваш автомобиль относительно шумный.
- Установочное значение громкости вдвое превышает значение громкости в режиме CRUISE 1.
- CRUISE OFF: Отмена режима Audio Cruise.



Для вызова режима основных установочных значений нажмите кнопку SEL (ВЫБОР) и удерживайте ее нажатой не менее 2 секунд так, чтобы на дисплее появился один из параметров PSM.



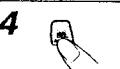
Выберите режим "CRUISE MODE".



Выберите желаемый режим.

Каждый раз при нажатии кнопки значения режима Audio Cruise меняются в следующем порядке:

**CRUISE 1 ↔ CRUISE 2 ↔ CRUISE OFF**



Окончание установки.

30

31

Когда эта функция включена (на дисплее горит индикатор CRUISE), из трех возможных уровней громкости в зависимости от скорости движения автоматически выбирается уровень громкости, который высвечивается на дисплее.

При увеличении скорости движения



При уменьшении скорости движения

### Регулировка диапазона увеличения громкости

Если при изменении скорости движения автомобиля режим Audio Cruise слишком увеличивает или слишком уменьшает громкость звучания, вы можете отрегулировать коэффициент повышения громкости, изменения уровень усиления. Для этого вам необходимо проделать следующую процедуру.

- 1 Для вызова режима основных установочных значений нажмите кнопку SEL (ВЫБОР) и удерживайте ее нажатой не менее 2 секунд, так чтобы на дисплее появился один из параметров PSM
- 2 Нажмите кнопку  $\Delta \rightarrow$  или  $\Delta \leftarrow$  до тех пор, пока на дисплее не появится сообщение "CRUISE MODE".
- 3 Для выбора режима "CRUISE 1" или "CRUISE 2" нажмите + или -.
- 4 Для выбора "BOOST" нажмите  $\Delta \rightarrow$  или  $\Delta \leftarrow$ .
- На дисплее появится текущий уровень усиления.
- 5 Для выбора желаемого уровня усиления (от 01 до 15) нажмите кнопки + или -.
- 6 Для окончания установки снова нажмите кнопку SEL.

### Если режим Audio Cruise работает некорректно

Для обеспечения корректной работы режима Audio Cruise, возможно, Вам придется сохранить число оборотов холостого хода в памяти аппарата.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** некоторые факторы, как, например, гидроусилитель руля, работа "дворников", кондиционер и т.д., вызывают шум, что приводит к некорректному функционированию режима Audio Cruise. Если это является основной причиной неисправности, подсоедините резервный провод памяти (желтый) непосредственно к аккумулятору автомобиля, чтобы избежать влияния этих шумов на режим Audio Cruise.

- 1 Запустите двигатель и прогрейте его.
- 2 Для вызова режима основных установочных значений нажмите кнопку SEL (ВЫБОР) и удерживайте ее нажатой не менее 2 секунд.
- 3 Нажмите кнопки  $\Delta \rightarrow$  или  $\Delta \leftarrow$  до тех пор, пока на дисплее не появится сообщение "CRUISE MODE".
- 4 Для выбора режима "CRUISE 1" или "CRUISE 2" нажмите + или -.
- 5 Для выбора установочного значения "+OR-RPM SET" нажмите кнопки  $\Delta \rightarrow$  или  $\Delta \leftarrow$ .
- 6 Для выбора желаемого числа оборотов на холостом ходу нажмите кнопки + или -.
- 7 Для окончания установки снова нажмите кнопку SEL.

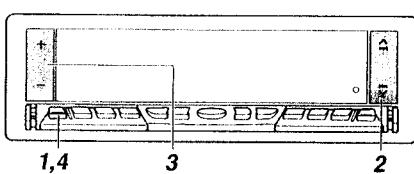
Когда установка завершена, аппарат автоматически проверяет корректность работы режима Audio Cruise с новым установочным значением числа оборотов на холостом ходу. Если режим работает некорректно, Audio Cruise автоматически отменяется, и установочное значение числа оборотов на холостом ходу становится недействительным.

\* Если это происходит, обратитесь к ПРИМЕЧАНИЮ выше.

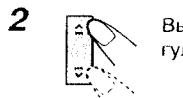
## Изменение общих установочных значений (PSM)

Вы можете изменить значения пунктов, перечисленных на следующей странице, с помощью системы PSM (режима предпочтительных установочных значений).

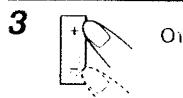
### Основная процедура



Для вызова режима основных установочных значений нажмите кнопку SEL (ВЫБОР) и удерживайте ее нажатой не менее 2 секунд так, чтобы на дисплее появился один из режимов PSM.



Выберите параметр PSM, который хотели бы отрегулировать. (См. страницу 33).



Отрегулируйте выбранный выше параметр.



Окончание установки.

1	2	3	Значение, установленное по умолчанию	Страница
Выбор.	-	Настройка.	+/-	
CLOCK HOUR Настройка часа	Назад	Вперед	0 00	29
CLOCK MINUTE Настройка минуты	Назад	Вперед		
SCM LINK Контроль звучания и сохранение в памяти режима звучания	SCM LINK OFF	SCM LINK ON	SCM LINK ON	34
CLOCK 24/12 часовий дисплей времени.	CLOCK 24HOUR	CLOCK 12HOUR	24 HOUR	29
AUTO ADJUST Автоматическая настройка часов	ADJUST OFF	ADJUST ON	ADJUST ON	18
CLOCK DISP Отображение часов	CLK DISP OFF	CLK DISP ON	CLK DISP ON	34
TUNER DISP Режим отображения номера	FREQUENCY	PS NAME	PS NAME	18
PTY STBY Режим ожидания PTY	29 типов программ (см. страницу 17)		NEWS (новости)	14
PTY SRCH Поиск PTY			(См. страницу 14)	14
TAVOLUME Громкость сообщений о дорожном движении	VOLUME (00 - 50)		VOLUME 20	18
P-SEARCH Программный поиск	SEARCH OFF	SEARCH ON	SEARCH OFF	17
DAB AF* Поиск альтернативной частоты	AF OFF	AF ON	AF OFF	54
LEVEL METER Отображение уровня	6 типов (См. стр. 34.)		NORMAL	34
DIMMER MODE Затемнение	DIMMER AUTO ↔ DIMMER OFF ↑, DIMMER ON ↓		DIMMER AUTO	34
CRUISE MODE Аудио круиз	CRUISE 1 ↔ CRUISE 2 ↑, CRUISE OFF ↓		CRUISE OFF	30
+OR-RPM SET Число оборотов на холостом ходу			800 об/мин	31
BOOST** Усиление	BOOST 01 - 15		BOOST 05	31
TELEPHONE Отключение звука при использовании телефона	MUTING 1 ↔ MUTING 2 ↑, MUTING OFF ↓		MUTING OFF	34
BEEP SWITCH Звуковой сигнал при нажатии кнопки	BEEP OFF	BEEP ON	BEEP ON	35
CONTRAST Конtrastность дисплея	CONTRAST 01 - 10		CONTRAST 05	35
SCROLL MODE Отображение названия	SCROLL ONCE ↑ ↔ SCROLL AUTO ↑, SCROLL OFF ↓		SCROLL ONCE	35
WOOFER Частота среза сабвуфера	FREQ LOW ↔ FREQ MID ↑, FREQ HIGH ↓		FREQ MID	48
LINE ADJ Регулировка уровня линейного выходного сигнала	LINE ADJ 00 - 05		LINE ADJ 00	35
FLAT PANEL Плюскран панель	FLAT ON	FLAT OFF	FLAT OFF	35
IF FILTER Фильтр срочной частоты	WIDE (ШИРОКИЙ) ↔ AUTO		AUTO	35

\* Отображается на дисплее только при подключении тюнера DAB.

\*\* Отображается только при выборе одного из следующего источника – FM, AM или CD.

4 Для окончания установки нажмите кнопку SEL.

32

33

**Отмена функция SCM**

Функцию сохранения параметров звучания (SCM) можно отменить и тогда режимы звучания никак не будут связаны с источниками воспроизведения.  
При отправке с завода-изготовителя функция SCM в аппарате была включена, и за счет этого для каждого источника можно сохранять в памяти свой режим звучания, то есть режим звучания меняется при изменении источника.

- Функция SCM LINK включена (SCM LINK ON): Функция SCM (различные режимы звучания для различных источников)
- Функция SCM LINK выключена (SCM LINK OFF): Один режим звучания для всех источников.

**Выбор дисплея часов**

При включении аппарата в нижней части дисплея может высвечиваться время. При отправке с завода-изготовителя функция отображения времени на дисплее включена.

- CLK DISP ON: Дисплей часов включен.
- CLK DISP OFF: Дисплей часов выключен. Если выбрано это значение, то в верхней части дисплея отображается значение текущего режима звучания (см. стр. 27).

**Выбор измерителя уровня**

В соответствии с вашими предпочтениями, вы можете выбрать измеритель уровня. При отправке с завода-изготовителя установлен режим «NORMAL».

- NORMAL: Нормальный режим измерителя аудиоподсветки (подсветка снизу вверх).
- REVERSE: Измеритель уровня подсвечивается сверху вниз.
- WIDE: Измеритель уровня подсвечивается от центра к краям.
- RACE: Измеритель уровня подсвечен, как во время набора скорости.
- LEVELOFF: Измеритель уровня подсвечен, и интенсивность подсветки не меняется.
- ALL OFF: Измеритель уровня выключен.

**Выбор режима регулировки подсветки**

При включении фар автомобиля, дисплей автоматически подсвечивается (Автоматическая подсветка AUTO DIMMER). При отправке с завода-изготовителя, режим автоматической подсветкиключен.

- DIMMER AUTO: Включение режима автоматической подсветки.
- DIMMER OFF: Отключение режима автоматической подсветки.
- DIMMER ON: Подсветка дисплея всегда.

**Примечание, касающееся автоматической подсветки:**

*На некоторых транспортных средствах автоматическая подсветка на данном аппарате может работать некорректно. Особенно это касается транспортных средств с круговым регулятором для подсветки. В таком случае, установите режим подсветки в положение «DIMMER ON» или «DIMMER OFF».*

**Выбор режима приглушения звука**

Этот режим используется при подключении сотового телефона. В зависимости от типа используемой телефонной системы, выберите режим «MUTING 1» или «MUTING 2», каждый из которых приглушает звучание акустической системы. При отправке с завода-изготовителя этот режим отключен.

- MUTING 1: Если это установочное значение приглушает звучание, выберите этот режим.
- MUTING 2: Если это установочное значение приглушает звучание, выберите этот режим.
- MUTING OFF: Отключение режима приглушения звука.

**Включение/выключение кнопочного тонального сигнала**

Если вы не хотите, чтобы при нажатии кнопки звучал тональный сигнал, вы можете отключить его. При отправке с завода-изготовителя кнопочный тональный сигнал включен.

- BEEP ON: Включение кнопочного тонального сигнала.
- BEEP OFF: Отключение кнопочного тонального сигнала.

**Регулировка контрастности дисплея**

Вы можете изменить контрастность дисплея от уровня 01 (темный) до 10 (яркий). При отправке с завода-изготовителя контрастность дисплея установлена на уровне 05.

**Выбор режима прокрутки**

Для получения информации о диске, если она состоит более чем из 10 символов, можно использовать режим прокрутки. При отправке с завода-изготовителя, режим автоматической прокрутки установлен в положение «SCROLL ONCE» (ЕДИНИЧНАЯ ПРОКРУТКА).

- SCROLL ONCE: Единичная прокрутка.
- SCROLL AUTO: Повторная прокрутка (с 5-секундными интервалами).
- SCROLL OFF: Отключение режима автоматической прокрутки.

**Примечание:**

*Даже если режим прокрутки установлен в положение «SCROLL OFF» (прокрутка отключена), вы сможете осуществить прокрутку нажатием кнопки DISP и удержанием ее нажатой не менее 1 секунды.*

**Регулировка уровня линейного входного сигнала**

При подключении к разъемам LINE IN дополнительного компонента правильно отрегулируйте входной линейный уровень. При отправке с завода-изготовителя входной линейный уровень был установлен на значение 00.

В случае если уровень входного сигнала подключенного компонента не достаточно большой, увеличьте его до нужного значения. Если входной линейный уровень не будет отрегулирован, то при переключении с дополнительного подключенного компонента на какой-либо другой источник, этот источник может зазвучать слишком громко.

**Передняя панель аппарата может выглядеть абсолютно плоской (как спрятать панель управления)**

При управлении аппаратом с помощью дистанционного пульта, панель управления можно спрятать так, что передняя панель будет выглядеть абсолютно плоской. При отправке с завода-изготовителя функция плоской панели была отключена (установлено значение FLAT OFF).

- FLAT ON: При включении аппарата панель управления не выдвигается. Для того, чтобы воспользоваться панелью управления, для того, чтобы она выдвинулась, нажмите кнопку . Если в течение 10 секунд не будет произведено ни одной операции, она автоматически вернется обратно в аппарат.
- FLAT OFF: Панель управления можно пользоваться как обычно.

**Примечание:**

*Если выбрано значение FLAT ON, компакт-диск можно извлечь, нажав на .*

**Изменение чувствительности FM тюнера**

В некоторых областях звучание соседних станций может накладываться одно на другое. При возникновении таких помех может быть слышен шум. При отправке с завода-изготовителя на аппарате была включена функция автоматического уменьшения шума такого рода (AUTO).

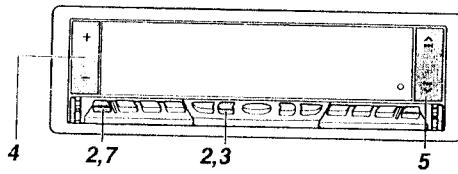
- AUTO: При возникновении помех такого рода, в данном аппарате автоматически увеличивается чувствительность приемника, за счет чего уменьшается шум. (Однако в этом случае также пропадает и стерео эффект).
- WIDE: При прослушивании радиостанции могут создаваться помехи, связанные с попаданием на данную частоту близлежащих станций, однако качество звука при этом не ухудшается, и стерео эффект остается.

**Присваивание названий источникам**

Компакт-дискам и дополнительным устройствам, подсоединенным к входу (LINE IN), можно присваивать названия. После присвоения названия, при выборе источника звучания оно появится на дисплее.

Источники звучания	Максимальное количество символов
Компакт-диски* и устройство смены CD*	До 32 символов (для 40 дисков)
Дополнительные устройства	До 12 символов

\* Компакт-диски с текстовой информацией присваивать название нельзя.

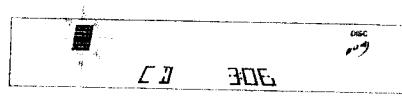


**1** Выберите источник звучания, которому бы вы хотели присвоить название.



Во время нажатия кнопки DISP, нажмите кнопку SEL (ВЫБОР) и удерживайте ее нажатой не менее 2 секунд.

При выборе компакт-диска источником звучания:



При выборе источником звучания подсоединеного к входу (LINE IN) дополнительного устройства:



Пока мигает значок , выберите желаемое значение символа.

Каждый раз при нажатии кнопки значения символов меняются следующим образом:



Выберите символ.

Список имеющихся символов на странице 38.



Переместите курсор в следующее (или предыдущее) положение.



Повторяйте пункты 3 – 5 до тех пор, пока название не будет введено полностью.

Пока мигает последний выбранный символ, нажмите эту кнопку.

Введенное название будет сохранено в памяти.

**Для удаления введенных символов**

Следуя процедуре, описанной выше, вставляйте «пробелы».

## Имеющиеся символы

### Заглавные буквы

A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T
U	V	W	X	Y	Z	Пробел			

### Строчные буквы

a	b	c	d	e	f	g	h	i	j
k	l	m	n	o	p	q	r	s	t
u	v	w	x	y	z	Пробел			

### Номера и символы

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
!	"	#	\$	%	&	'	(	)	*
+	,	-	.	/	:	;	<	=	>
?	@	-	,	Пробел					

### Примечания:

- При присвоении нажатия 41-му диску, на дисплее появляется сообщение «NAME FULL». (В этом случае перед присвоением нового названия удалите ненужные нажатия).
- При подсвечивании устройства смены компакт-дисков, можно присваивать названия и компакт-дискам, находящимся в устройстве смены. Эти названия также будут высвечиваться на дисплее, если вы вставили компакт-диски в этот аппарат.

## Использование защитного замка

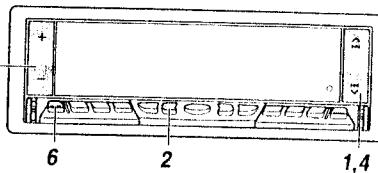
Вы можете запретить незарегистрированное использование вашего аппарата другими людьми. Для использования функции защитного замка, прежде всего вам необходимо установить пароль. После установки пароля, при включении аппарата в первый раз после повторной установки (или после замены аккумулятора автомобиля), аппарат запросит ввод пароля.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не забудьте введенный пароль; в противном случае, вы не сможете использовать аппарат. Держите пароль в памяти, или, что еще лучше, запишите его. Записать введенный пароль можно и в специальном отведенном для этого места наложке данного руководства.

### Установка пароля

Пароль должен состоять из 4 символов.

Вы можете использовать следующие символы: Заглавные буквы (A-Z) и цифры (0-9)

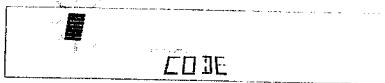


1



Нажмите и удерживайте нажатыми обе кнопки не менее 2 секунд.

Аппарат войдет в режим ввода пароля.



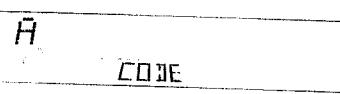
2

Выберите символы, которые вы хотели бы использовать. Каждый раз при нажатии кнопки символы меняются в следующем порядке:



3

Выберите букву.



4

Переместите позицию ввода символа в следующее положение.



5

Повторите пункты 2 – 3 и введите все четыре символа.



Окончание установки.

На дисплее недолго замигает пароль, затем аппарат вернется в режим обычной работы.

6

### Как пользоваться кодовой наклейкой

Прикрепите кодовую наклейку в видном месте в вашем автомобиле, чтобы известить возможных «неразрешенных» пользователей, что у данного аппарата имеется функция защитного замка, и, тем самым, сорвать их планы.

### Когда работает функция защитного замка?

После того как пароль зарегистрирован, аппарат запрашивает ввод пароля и на дисплее появляются символы «: : : : : : :», в следующих случаях:

- При первом включении аппарата после повторной установки.
- При первом включении аппарата после замены аккумулятора в автомобиле.

Чтобы использовать аппарат, вам необходимо ввести верный пароль, следуя процедуре, описанной ниже.

1 Нажмите кнопку DISP для выбора желаемого символа.

2 Для ввода символа нажмите кнопки + или -.

3 Для перемещения положения вводимого символа нажмите кнопки ▲ ▶▶ или ▾ ▶◀.

4 Для ввода всего пароля повторяйте действия пунктов 1 – 3, затем нажмите кнопку SEL.

- Если пароль был введен верно, функция защитного замка отключается, и можно пользоваться аппаратом.

• В нижеперечисленных случаях функция защитного замка не отключается (на дисплее появляется сообщение «NOT ACCEPT.»), а затем аппарат выключается. (Аппарат не включится, пока вы не нажмете кнопку перезагрузки на передней панели. См. страницу 2).

- Если вы ввели неверный пароль, а затем нажали SEL.

- Если вам не удалось ввести верный пароль в течение 30 секунд.

### Если в процессе ввода пароля был введен неверный символ

Нажмите кнопку ▾ ▶◀, чтобы курсор ввода переместился назад, затем нажмите + или - и введите верный символ.

### Изменение пароля

Если вы хотите изменить пароль после того, как вы его зарегистрировали, следуйте процедуре, описанной ниже.

1 Одновременно нажмите кнопки + и ▲ ▶▶ и удерживайте их нажатыми не менее 2 секунд. На дисплее появится сообщение «: : : : : : :».

2 Правильно введите текущий пароль, затем нажмите кнопку SEL. Аппарат войдет в режим ввода пароля.

3 Введите новый пароль, затем нажмите SEL.

Пароль недолго замигает на дисплее, затем аппарат вернется в режим обычной работы.

- Более подробная информация о том, как вводить пароль, приводится на стр. 39.

# ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПУЛЬТА ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ

Перед использованием пульта дистанционного управления:

- Направьте пульт дистанционного управления на сенсор на основном аппарате. Убедитесь, что между ними нет препятствий.
- Не подвергайте сенсор дистанционного управления действию сильного света (прямых солнечных лучей или искусственного освещения).



## Загрузка батарей

При уменьшении эффективности действия пульта дистанционного управления, замените батарею.



### 1. Выньте держатель батареи.

- Шариковой ручкой или другим подобным предметом нажмите в направлении, обозначенном стрелкой.
- Выньте держатель батареи.

### 2. Замените батарею.

Поместите батарею в отделение стороной «+» вверх, так, чтобы она была плотно вставлена в держатель.

### 3. Вставьте держатель на место.

Вставьте держатель для батареи обратно, нажимая на него до тех пор, пока не услышите характерный щелчок.

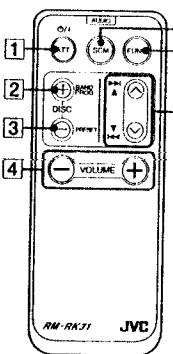
### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ:

- Храните батареи в месте, недоступном для детей.**  
Если ребенок случайно проглотил батарею, немедленно вызовите врача.
- Не поддавливайте, не закручивайте, не разбирайте и не нагревайте батареи и не бросайте их в огонь.**  
Любое из этих действий может вызвать раскол батареи и взрывание.
- Не оставляйте батареи в неподходящей близости от других металлических изделий.**  
Любое из этих действий может вызвать нагревание, раскол батареи и взрывание.
- При выбрасывании или хранении батареи, заверните их в изоленту; в противном случае, батареи могут излучать тепло, раскалываться и вызывать взрывание.**
- Не проглатывайте батареи пищевыми или подобными инструментами.**  
Это может вызвать нагревание батареи, их раскол и привести к взрыванию.

42

43

## Использование пульта дистанционного управления



- При кратком нажатии аппарат включается  
• При нажатии и удержании до появления сообщения "SEE YOU" (Пока) аппарат выключается.
  - При кратком нажатии снижается громкость.  
Для возврата на прежний уровень громкости нажмите кнопку снова.
  - При прослушивании радио (или DAB тюнера) функционирует как кнопка диапазона частот BAND.  
При каждом нажатии кнопки изменяется диапазон.
  - При прослушивании устройства смены компакт-дисков функционирует как кнопка DISC+.  
При каждом нажатии кнопки номер диска увеличивается, и начинается воспроизведение выбранного диска.
  - Не функционирует в качестве кнопки PROG.
  - При прослушивании радио (или DAB тюнера) функционирует как кнопка PRESET.  
Каждый раз при нажатии кнопки номер предварительно установленной станции возрастает, и включается выбранная станция.
  - При прослушивании устройства смены компакт-дисков функционирует как кнопка DISC-.  
При каждом нажатии кнопки номер диска уменьшается, и начинается воспроизведение выбранного диска.
  - Функционирует так же, как кнопка +/- в основном аппарате.
- Примечание:** Эта кнопка не работает при режимах предпочтительных установочных значений.

- Выбор режима звучания.  
При каждом нажатии кнопки SCM, изменяется режим выбора источника.
- При каждом нажатии кнопки FUNC (Функция), происходит изменение источника.
- Поиск станций во время прослушивания радио.

- При кратком нажатии выбор службы во время прослушивания тюнера DAB.
- При нажатии более одной секунды во время прослушивания тюнера DAB, происходит выбор группы.
- Перемотка вперед или назад, если кнопка нажата и удерживается во время прослушивания компакт-диска.
- Переход к началу следующего фрагмента или возвращение к началу текущего (или предыдущего) фрагмента при кратком нажатии во время прослушивания компакт-диска.

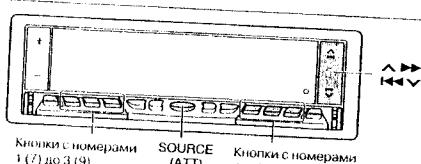
## ЭКСПЛУАТАЦИЯ УСТРОЙСТВА СМЕНЫ КОМПАКТ-ДИСКОВ

Для данного аппарата рекомендуется использование устройства смены компакт-дисков серии CH-X (например, CH-X1200). При наличии у вас другого устройства автоматической смены компакт-дисков, проконсультируйтесь с дилером JVC IN-CAR ENTERTAINMENT. • Например, при наличии у вас автоматического устройства смены компакт-дисков серии KD-MK, для подключения его к вашему аппарату, вам потребуется шнур (KS-U15K).

**Перед началом работы автоматического устройства смены компакт-дисков:**

- Просмотрите инструкции к устройству смены компакт-дисков.
- При отсутствии дисков в устройстве, любые диски переворачиваются и не могут быть вставлены.
- Если на диске появилось сообщение «NO DISC (НЕТ ДИСКА)», если это произошло, правьте положение диска между аппаратом и устройством смены компакт-дисков, при этом должна появиться надпись «DISC RESET» (установка диска). Если это произошло, проверьте соединения, при необходимости повторно подключите шнур, затем нажмите кнопку перезагрузки на устройстве смены компакт-дисков.

## Воспроизведение компакт-дисков



### Выбор автоматического устройства смены компакт-дисков.

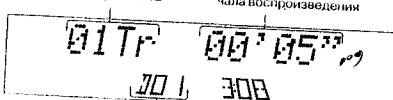
Каждый раз при нажатии кнопки, источник звучания изменяется в последовательности, описанной на странице 5.

Воспроизведение начинается с первого фрагмента на первом диске.

Воспроизводится все фрагменты на всех дисках.

Номер фрагмента

Время, прошедшее с начала воспроизведения



Появляется номер диска

### Примечание:

При отключении устройства и качестве источника звучания с помощью нажатия кнопки SOURCE (ATT), если компакт-диск находится в устройстве смены компакт-дисков, начинается воспроизведение компакт-диска.

44

## Быстрая прокрутка фрагмента вперед или назад

Для быстрой прокрутки фрагмента вперед, во время воспроизведения компакт-диска нажмите и удерживайте нажатой кнопку  $\blacktriangle \rightarrow$ .

Для прокрутки фрагмента назад, во время воспроизведения компакт-диска нажмите и удерживайте нажатой кнопку  $\blacktriangle \leftarrow$ .

## Для переключения на начало следующего фрагмента

Во время воспроизведения компакт-диска кратко нажмите кнопку  $\blacktriangle \rightarrow$ . При каждом последующем нажатии этой кнопки находится начало следующих фрагментов и начинается их воспроизведение.

Для переключения на начало текущего фрагмента, во время воспроизведения компакт-диска кратко нажмите кнопку  $\blacktriangle \leftarrow$ . При каждом последующем нажатии этой кнопки находится начало предыдущих фрагментов и начинается их воспроизведение.

## Прямое переключение на определенный диск

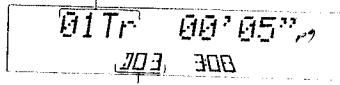


Для начала воспроизведения (при работе устройства смены компакт-дисков) нажмите на кнопку с номером, соответствующим номеру компакт-диска, который вы хотите послушать.

- Для выбора номера диска от 1 до 6:  
Кратко нажмите 1(7) - 6(12).
- Для выбора номера диска от 7 до 12:  
Нажмите и удерживайте нажатой не менее 1 секунды кнопку 1(7) - 6(12).

Пример: Выбран диск под номером 3.

Номер фрагмента



Номер диска

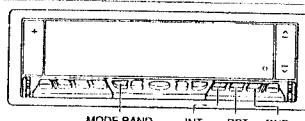
## Вывод информации о компакт-диске с текстовой информацией

Это является возможным только при подсоединении автоматического устройства смены компакт-дисков JVC, обладающего возможностью считывания. Смотрите раздел «Воспроизведение компакт-диска с текстовой информацией» на странице 20.

45

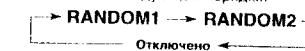


## Выбор режимов воспроизведения компакт-дисков



### Воспроизведение фрагментов в произвольном порядке (Произвольное Воспроизведение)

- 1 Во время воспроизведения компакт-диска нажмите кнопку MODE (РЕЖИМ). В нижней части дисплея появится сообщение «MODE», и кнопки с номерами могут работать как кнопки управления различными функциями.
- 2 Пока сообщение «MODE» еще не исчезло с дисплея, нажмите кнопку RND (ПРОИЗВОЛЬНЫЙ ПОРЯДОК), и на дисплее загорится индикатор RND. При каждом нажатии кнопки, режим произвольного воспроизведения компакт-диска изменяется в следующем порядке:



Отключено ←

Режим	Индикатор RND	Воспроизведение в произвольном порядке
RANDOM1	Горит	Воспроизводятся все фрагменты на текущем диске, затем фрагменты на следующем диске и т.д.
RANDOM2	Мигает	Воспроизводятся все фрагменты всех дисков, помещенных в магазин.

### Повторное воспроизведение фрагментов

- 1 Во время воспроизведения компакт-диска нажмите кнопку MODE (РЕЖИМ). В нижней части дисплея появится сообщение «MODE», и кнопки с номерами могут работать как кнопки управления различными функциями.
- 2 Пока сообщение «MODE» еще не исчезло с дисплея, нажмите кнопку RPT (ПОВТОР). При каждом нажатии кнопки, режим повторного воспроизведения изменяется в следующем порядке:



Отключено ←

Режим	Индикатор RPT	Повторное воспроизведение
REPEAT 1	Горит	Воспроизведение текущего фрагмента (или определенного фрагмента)
REPEAT 2	Мигает	Воспроизведение текущего диска (или определенного диска)

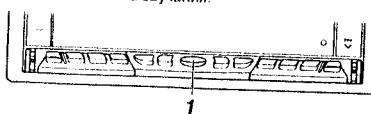
46

47

## ЭКСПЛУАТАЦИЯ ДОПОЛНИТЕЛЬНЫХ УСТРОЙСТВ

### Воспроизведение дополнительного устройства

При подсоединении дополнительных устройств к LINE IN на задней панели, можно выбрать это устройство в качестве источника звучания.



1

Выберите дополнительное устройство.

При каждом нажатии кнопки, источник звучания изменяется в порядке, описанном на странице 5.

2

Включите дополнительное устройство.

#### Примечания:

- Для подсоединения дополнительных устройств, обратитесь к инструкциям по установке и выполнению схемы (см. также руководство).
- Если вы хотите, чтобы название на дисплее соответствовало называнию подсоединеного устройства, также обратитесь к разделу "Присваивание названий источникам" на странице 36.

### Эксплуатация сабвуфера

При подсоединении сабвуфера к "выходу" SUBWOOFER OUT на задней панели аппарата, вы сможете наслаждаться усиленными низкими частотами и более реалистичной "театральной" атмосферой в вашем автомобиле.

- Так же обратитесь к инструкциям по эксплуатации сабвуфера.

Для установки частоты среза сабвуфера выполните процедуру, описанную ниже. При подключении к данному аппарату сабвуфера, выберите уровень частоты среза, наибольший подющий для вашего сабвуфера. При отправке с завода-изготовителя, частота сабвуфера была установлена на значение "MID" (СРЕДНЯЯ).

- FREQ LOW (НИЗКАЯ ЧАСТОТА): От сабвуфера отсекаются частоты выше 50 Гц.
- FREQ MID (СРЕДНЯЯ ЧАСТОТА): От сабвуфера отсекаются частоты выше 80 Гц.
- FREQ HIGH (ВЫСКАЯ ЧАСТОТА): От сабвуфера отсекаются частоты выше 120 Гц.

- 1 Нажмите и удерживайте нажатой кнопку SEL (выбор) не менее 2-х секунд, так, чтобы на дисплее появился один из параметров FREQ.

- 2 Нажмите кнопки ▲ ▶▶ или ▶◀ ▼ до появления на дисплее сообщения "WOOFER FREQ" (ЧАСТОТА САБВУФЕРА).

- 3 Для выбора количества частоты среза нажмите + или -.

- 4 Для окончания установки снова нажмите кнопку SEL.

Для установки громкости сабвуфера, обратитесь к разделу "Регулировка звука" на странице 24.

48

## Воспроизведение только начала фрагмента (функция Intro Scan)

- 1 Во время воспроизведения компакт-диска нажмите кнопку MODE (РЕЖИМ). В нижней части дисплея появится сообщение «MODE», и кнопки с номерами могут работать как кнопки управления различными функциями.
- 2 В то время как сообщение «MODE» еще не исчезло с дисплея, нажмите кнопку INT (ИНТРО). При каждом нажатии кнопки, режим интро сканирования на компакт-диске изменяется в следующем порядке:



Отключено ←

Режим	Индикатор RPT	Воспроизведение начала фрагмента (15 секунд)
INTRO 1	Мигает номер фрагмента	Воспроизведение всех фрагментов на всех дисках
INTRO 2	Мигает номер диска (когда он указан на дисплее)	Воспроизведение первого фрагмента на каждом диске

## ЭКСПЛУАТАЦИЯ ТЮНЕРА DAB

С данным аппаратом рекомендуется использовать тюнер DAB (цифрового аудио вещания) модели KT-DB1500.

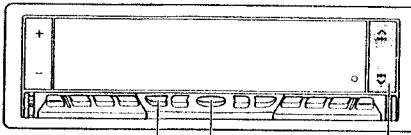
При наличии другого тюнера DAB, проконсультируйтесь с дилером JVC IN-CAR ENTERTAINMENT.

• Обратитесь также к инструкциям по эксплуатации вашего тюнера DAB.

• **ПРИМЕЧАНИЕ DAB:** Тюнер DAB (цифровое аудио вещание) является одним из систем цифрового радиовещания. Она может обеспечить качественное звучание компакт-дисков, без раздражающих помех и искажений звука. Кроме того, эта система может иметь текстовую информацию, картинки и данные, передаваемые от FM-вещания, где каждая программа передается на свой собственный частоте, для формирования группы DAB совмещают несколько программ (называемых «подпрограммами»). При наличии тюнера DAB, подсоединенного к вашему аппарату, вы сможете воспользоваться функциями Радио, Настройка на группу и другие.

### Настройка на группу и одну из функций

В обычной группе вещания одновременно производится по 6 или более функций. После настройки на группу, вы можете выбрать функцию, которую хотите прослушать.



1



Выберите тюнер DAB.

При каждом нажатии кнопки, источник звучания изменяется в порядке, описанном на странице 5.

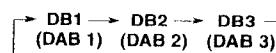
2



Выберите диапазон DAB (DAB1, DAB2 или DAB3).

Для настройки на группу можно выбрать один из трех диапазонов DAB1, DAB2 или DAB3.

При каждом нажатии кнопки, диапазон DAB изменяется в следующем порядке:



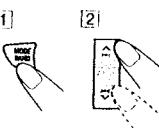
(DAB 1) (DAB 2) (DAB 3)

49

**3**

Для поиска группы на более высоких частотах  
Для поиска группы на более низких частотах

Начало поиска группы.  
Поиск прекращается, когда группа найдена.

**4**

Выберите функцию, которую хотели бы прослушать.

- [1] Нажмите кнопку MODE BAND (РЕЖИМ ДИАПАЗОН). В нижней части дисплея появится сообщение «MODE».
- [2] Пока сообщение «MODE» еще не исчезло с дисплея, нажмите кнопки  $\Delta$   $\gg$  или  $\ll$   $\nabla$  для выбора желаемой функции.

Для остановки поиска до настройки на группу, нажмите ту же кнопку, которую нажимали для начала поиска.

#### Изменение информации на дисплее в процессе настройки на группу

Обычно имя функции высвечивается в верхней части дисплея. Если вы хотите посмотреть, название группы или ее частоту, нажмите кнопку DISP (дисплей). При каждом нажатии кнопки, в верхней части дисплея ненадолго появляется следующая информация:

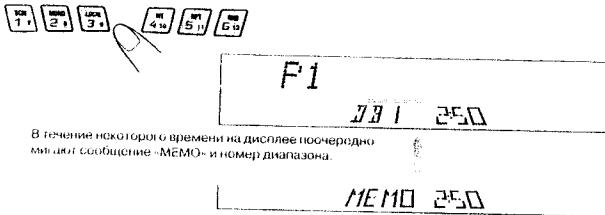
$\rightarrow$  Название службы  $\rightarrow$  Название группы  $\rightarrow$  Номер канала  $\rightarrow$  Частота

#### Для настройки на определенную группу без осуществления поиска:

- 1 Для выбора в качестве источника звучания тюнера DAB несколько раз нажмите кнопку SOURCE.
  - 2 Нажмите кнопку MODE BAND (РЕЖИМ ДИАПАЗОН) для выбора диапазона DAB (DAB1, DAB2 или DAB3).
  - 3 Нажмите и удерживайте нажатой не менее 1 секунды кнопку  $\Delta$   $\gg$  или  $\ll$   $\nabla$ .
  - 4 Нажмите кнопки  $\Delta$   $\gg$  или  $\ll$   $\nabla$ , пока не найдете желаемую группу.
- Если удерживать кнопку нажатой, частота будет изменяться до тех пор, пока кнопка не будет отпущена.

**5**

Для сохранения выбранной функции под определенным номером, нажмите и удерживайте нажатой не менее 2 секунд кнопку с соответствующим номером.



MEMO 350

**6**

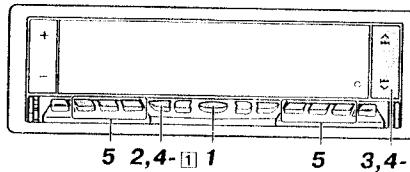
Для сохранения других функций DAB под другими номерами, повторите вышеуказанные действия.

#### Примечания:

- При сохранении новой функции DAB, предыдущая сохраненная под тем же номером функция DAB удаляется.
- При передаче подачи питания в схему памяти (например, во время замены батареи), предварительно установленные функции DAB удаляются. Если это произошло, сохраните функции DAB заново.

## Сохранение функций DAB в памяти

В каждом диапазоне DAB (DAB1, DAB2 и DAB3) в рундуке можно сохранить до 6 функций DAB.

**1**

Выберите тюнер DAB.

При каждом нажатии кнопки, источник звучания изменяется в порядке, описанном на странице 5.

**2**

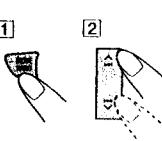
Выберите диапазон DAB (DAB1, DAB2 или DAB3).

При каждом нажатии кнопки, диапазон DAB изменяется в следующем порядке:

$\rightarrow$  DB1  $\rightarrow$  DB2  $\rightarrow$  DB3  
(DAB 1) (DAB 2) (DAB 3)

**3**

Настройтесь на группу, которую хотели бы сохранить.

**4**

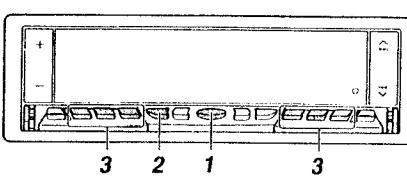
Выберите желаемую функцию группы.

- [1] Нажмите кнопку MODE BAND (РЕЖИМ ДИАПАЗОН). В нижней части дисплея появится сообщение «MODE».

- [2] Для выбора желаемой функции, в то время как сообщение «MODE» еще не исчезло с дисплея, нажмите кнопку  $\Delta$   $\gg$  или  $\ll$   $\nabla$ .

## Настройка на предварительно сохраненную функцию DAB

Вы легко можете настроиться на предварительно сохраненную функцию DAB. Запомните, что сначала вам следует сохранить эти функции в памяти. Если вы этого не сделали, обратитесь к страницам 48 и 49.

**1**

Выберите тюнер DAB.

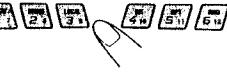
При каждом нажатии кнопки, источник звучания изменяется в порядке, описанном на странице 5.

**2**

Выберите диапазон DAB (DAB1, DAB2 или DAB3).

При каждом нажатии кнопки, диапазон DAB изменяется в следующем порядке:

$\rightarrow$  DB1  $\rightarrow$  DB2  $\rightarrow$  DB3  
(DAB 1) (DAB 2) (DAB 3)

**3**

Выберите номер (1-6) предварительно установленной функции DAB.

## Для чего еще можно использовать функцию DAB

### Автоматическое поддержание прослушивания одной и той же программы (Альтернативный прием)

- С помощью данной функции можно продолжать прослушивать одну и ту же программу.
- Во время приема станции DAB:  
Во время движения в той области, где такая станция не принимается, данный аппарат автоматически настраивается на другую группу или FM RDS станцию, передающую ту же программу.
  - Во время приема FM RDS станции:  
Во время движения в области, где радиостанция DAB передает ту же программу, что и FM RDS станция, аппарат автоматически настраивается на станцию DAB.

#### Примечание:

При переключении приема между станциями DAB и FM, уровень громкости может неожиданно повыситься и исчезнуть. Такое изменение уровня громкости является результатом неравномерных уровней подач сигнала в месте радиовещания, а не связано с неисправностью аппарата.

#### Пользование функцией альтернативного приема

- При отрывке с завода-изготовителя, функция альтернативного приема была включена.
- 1 Нажмите и удерживайте нажатой не менее 2-х секунд кнопку SEL (выбор) так, чтобы на дисплее появился один из параметров PSM.
  - 2 Нажмите кнопку **▲ ▶▶** или **◀◀ ▾** и выберите «DAB AF», если этот параметр не отображен на дисплее.
  - 3 Для выбора желаемого режима нажмите + или -.
    - AF ON: Выбор программы из станций DAB или FM RDS – альтернативный прием. На дисплее горит индикатор AF (см. стр. 11).
    - AF OFF: Функция альтернативного приема выключена.

#### Примечание:

Если функция альтернативного приема (для тюнера DAB) выключена, то функция сетевого приема (для станции RDS см. стр. 11) также выключается автоматически. С другой стороны, функцию сетевого приема нельзя отключить, не отключив функцию альтернативного приема.

- 4 Для окончания установки снова нажмите кнопку SEL.

## Уход за компакт-дисками

В данном аппарате можно воспроизводить только компакт-диски с маркировкой и Другие диски воспроизводить запрещается.

### Правила обращения с компакт-дисками

При изъятии компакт-диска из коробки, нажмите на центральную ось коробки и выньте диск, придерживая его за края.

- Держите компакт-диски за края. Не дотрагивайтесь до его поверхности.



При помещении компакт-диска в коробку, аккуратно наденьте диск на центральную ось (автер надписью).

- После использования помешайте компакт-диски в коробку.



### Очистка компакт-дисков

У загрязненного компакт-диска воспроизведение не будет качественным. Если компакт-диски загрязнились, протрите его мягкой тряпкой, движением от центра к краям.

### Воспроизведение новых компакт-дисков

У новых компакт-дисков бывают неровности по внутреннему и внешнему краю. При использовании такого компакт-диска, аппарата производят его выброс.

Чтобы выровнять края, потрите их карандашом или щариковой ручкой.

### Конденсация влаги

Конденсат может скопиться на линии в проигрывателе компакт-дисков в следующих случаях:

- После включения «печки» в автомобиле.
  - При наличии большой влажности в автомобиле.
- Если это произойдет, проигрыватель компакт-дисков может сбоять. В этом случае, выньте компакт-диск и оставьте аппарат включенными на несколько часов, пока влага не испарится.
- |  |
|--|
| <b>ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ:</b>   |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Не устанавливайте в отсеке для загрузки 8-ми компакт-дисков (спиннера). Такие компакт-диски аппарата не могут вставить в отсек для загрузки.</li> <li>• Не устанавливайте компакт-диски необычной формы – например, в форме сердца или цветка, в притянутом случае, это может привести к отказу в работе.</li> <li>• Не подвергайте компакт-диска воздействию прямых солнечных лучей, высоких температур и влаги.</li> <li>• Не оставляйте их в автомобиле.</li> <li>• Для очистки компакт-дисков не используйте растворители (например, спирт, бензин и т.д.)</li> </ul> |

### Воспроизведение CD-R дисков (дисков с возможностью записи)

На данном аппарате можно воспроизводить оригинальные CD-R диски.

- Перед воспроизведением таких дисков внимательно ознакомьтесь с их инструкциями и мерами предосторожности.
- Некоторые CD-R диски, записанные на рекордерах CD дисков, могут не воспроизводиться на данном аппарате из-за характеристики диска или по следующим причинам:
  - Диски грязные или поврежденные
  - На линиях внутри аппарата образовалась конденсация.
  - В проигрывателе CD дисков загрязнились линзы, предназначенные для снятия звука
- Используйте только «окончательно записанные» CD-R диски.
- Диски CD-RW (переписываемые диски) на данном аппарате воспроизводить нельзя.
- Не используйте CD-R диски с пакетиками на поверхности. Это может привести к повреждению устройства.

### «Перескакивание» дорожек

«Перескакивание» дорожек обычно происходит на очень плохой дороге. Это не вредит аппарату и компакт-диску, но может раздражать.

При вождении автомобиля по плохой дороге рекомендуется останавливать воспроизведение компакт-дисков.

## ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ

Иногда возникающие неисправности кажутся достаточно серьезной проблемой, но на самом деле таковые не являются. Перед тем, как позвонить в сервисный центр, сначала обратитесь к представленным ниже таблицам и ознакомьтесь с возможными неисправностями и способами их устранения.

Неисправности	Причины	Способ устранения
• Компакт-диск не воспроизводится	Компакт-диск вставлен не той стороной.	Вставьте компакт-диск правильно.
• Звукание компакт-диска иногда прерывается	Неровная дорога.	Во время езды по неровным дорогам остановите воспроизведение компакт-диска.
	Компакт-диск ползает.	Замените компакт-диск.
	Неправильное подключение.	Проверьте шнуры и подключения.
• Нет звука из динамиков.	Громкость установлена на минимум уровне.	Настройте на оптимальный уровень.
	Неправильно выполнены подключения.	Проверьте шнуры и подключения.
• Не работает функция SSM (Автоматическое хранение в памяти станции с самыми сильными сигналами).	Сигналы слишком слабые.	Сохраните станции вручную.
• Во время прослушивания радио слышны статические шумы.	Неплотно подключена антенна.	Надежно подключите антенну.
• Не подключается кабель «NO DISC» (нет диска).	В магазине нет компакт-диска.	Вставьте компакт-диск.
• На экране дисплея появилось сообщение «RESET 8»	Данный аппарат неправильно подключен к устройству смены компакт-дисков.	Правильно подключите данный аппарат к устройству смены компакт-дисков и нажмите кнопку перезагрузки на устройстве смены компакт-дисков.
• На экране дисплея появилось сообщение «EJECT ERROR» (выброс), и компакт-диск нельзя вынуть.	Возможно, некорректно функционирует проигрыватель компакт-дисков.	Нажмите и удерживайте нажатыми не менее 5 секунд кнопку +/-.
• На дисплее нет сообщения, но компакт-диск все равно нельзя извлечь.		Удерживая нажатой кнопку <b>▲ ▶▶</b> , нажмите кнопку перезагрузки. Отпустите кнопку перезагрузки, а затем кнопку <b>▼ ◀◀</b> . (Будьте осторожны и не уроните компакт-диск)
• На дисплее появилось обозначение «LOCK».	Функционирует защитный замок.	Введите пароль (см. стр. 36).
• Аппарат не функционирует совсем.	Возможно, вследствие шума или каких либо иных причин некорректно функционирует встроенный микропроцессор.	Нажмите кнопку перезагрузки, расположенную на передней панели аппарата (см. стр. 2).
• Устройство смены компакт-дисков не функционирует!		

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

### АУДИО УСИЛИТЕЛЬ

Максимальная выходная мощность

Передние: 45 Вт на канал

Задние: 45 Вт на канал

Непрерывная выходная мощность (RMS):

Передние: 17 Вт на канал при 4 Ом, от 40 до 20 000 Гц при общем гармоническом искажении не более 0,8%.

Задние: 17 Вт на канал при 4 Ом, от 40 до 20 000 Гц при общем гармоническом искажении не более 0,8%.

Сопротивление нагрузки: 4 Ом (допускается от 4 до 8 Ом)

Регуляторы тембра

Низкие: ± 10 дБ при 100 Гц

Высокие: ± 10 дБ при 10 кГц

Диапазон частот: от 40 до 20 000 Гц

Отношение сигнал/шум: 70 дБ

Уровень входного сигнала/Сопротивление:

1,5 В/20 кОм

Уровень выходного сигнала/Сопротивление:

4,0 В/20 кОм

Выходное сопротивление: 1 кОм

### ПРОИГРЫВАТЕЛЬ КОМПАКТ-ДИСКОВ

Тип: Проигрыватель компакт-дисков  
Система определения сигнала: Неконтактный оптический датчик (полупроводниковый лазер)

Число каналов: 2 канала (стерео)

Диапазон частот: от 5 до 20 000 Гц

Динамический диапазон: 96 дБ

Отношение сигнал/шум: 98 дБ

Коэффициент детонации: Ниже предела измерений

### ОБЩИЕ

Требования к питанию

Рабочее напряжение: 14,4 В постоянное напряжение (допускается от 11 до 16 В)

Система заземления: минус на массе

Допустимый рабочий диапазон температур: от 0 °C до +40 °C

Размеры (Ш x В x Д)

Установочные размеры: 182 x 52 x 160 мм

Размеры панели: 188 x 58 x 8 мм

Вес: 1,7 кг (не включая дополнительные аксессуары)

Характеристики и дизайн могут быть изменены без уведомления.

### ТЮНЕР

Частотный диапазон

FM: от 87,5 до 108,0 МГц

AM: (MW) от 522 до 1620 кГц

(LW) от 144 до 279 кГц

### [FM Тюнер]

Чувствительность: 11,3 дБФ (1,0 мкВ/75 Ом)

50 дБ чувствительность затухания: 16,3 дБФ (1,8 мкВ/75 Ом)

Альтернативная избирательность каналов (400 кГц): 65 дБ

Диапазон частот: от 40 до 15 000 Гц

Стереоразделение: 30 дБ

Коэффициент затухания: 1,5 дБ

### [MW Тюнер]

Чувствительность: 20 мкВ

Избирательность: 35 дБ

### [LW Тюнер]

Чувствительность: 50 мкВ

Избирательность: 35 дБ